

圖書館學與資訊科學論文叢刊 第五輯 胡述兆・吳明德主編

期刊編目之研究

吳慧中 著



漢美圖書有限公司 印行

台北・紐約・洛杉磯

20073

閱 覽

圖書館學與資訊科學論文叢刊 第五輯 胡述兆・吳明德主編

期 刊 編 目 之 研 究

吳 慧 中 著



漢美圖書有限公司 印行

台北・紐約・洛杉磯

期刊編目之研究

版權所有
翻印必究

本公司法律顧問
紀鎮南律師

著作者：吳慧中

出版者：漢美圖書有限公司

登記證字號：新聞局局版台業字第3204號

發行人：盧荷生

印行者：漢美圖書有限公司

地址：台北市重慶南路一段99號世界大樓1110室

電話：(02)383-1081；傳真：(02)389-6242

郵政劃撥帳號：07580875

本公司美國分公司：

紐約：52-25 Barnett Ave.

LIC, N.Y. 11104, U.S.A.

TEL:(718)898-9300

FAX:(718)898-9537

洛杉磯：21540 Prairie St., Unit D

Chatsworth, CA 91311, U.S.A.

TEL:(818)998-0974

FAX:(818)998-0512

1994年8月初版

ISBN 957-9005-61-3 (平裝)

主編者弁言

漢美圖書公司，鑒於博碩士論文，皆是精心研究而小題大做的專著，其單獨出版的機會甚微，為使這些具有高度學術價值之研究成果不致埋沒，特以結集出版的方式印行，題為「圖書館學與資訊科學論文叢刊」。自第一輯于1990年問世以來，已出版四輯，每輯10冊，凡40冊，頗受社會大眾與海峽兩岸圖書資訊界的肯定。一位大陸圖書館名家，曾以「我國第一部青年學者的論文叢刊」為題，發表其讀后感，讚譽本叢刊為「內容廣泛、選題實際、信息豐富、論證確切、結構詳實……是一部具有學術性、資料性、可讀性的專業叢刊。」使我們深受鼓勵。

第五輯仍為10冊，涵蓋面頗為廣泛。討論的範圍，包括著作權法對圖書館的規範與影響，圖書館績效評估，公共圖書館的人力資源培訓，期刊管理，文獻老化，線上公用目錄使用，圖書館學科專家，書名頁著錄格式標準，及美國圖書館學教育認可制度。雖限于選擇範圍，無法集中于某些特定主題，但每篇均係針對現階段圖書資訊科學一個重要問題，作深入研究，並提出可行建議，極具參考價值。

在本輯徵稿期間，由台大圖書館學研究所碩士班畢業生丁友貞同學負責聯繫，並為部分論文複印及做索引，頗為辛勞，特在此致謝。

胡述兆 吳明德 謹識
一九九四年八月於國立台灣大學

謝 辭

套句廣告辭「發現台灣新地圖」，寫完論文的感想是「發現圖書館學新地圖」，原來圖書館學的研究也可以這麼美妙，尤其當理論可解決實務工作困難或工作可印證理論之際。工作與學習優遊其中，既愉快又充實。但，地圖不容易畫，我不過是紀錄前人的步伐。

在這個過程中，得到多方的關懷與幫忙，我必銘記終生。

感謝陳雪華老師於論文寫作期間的悉心指導和諒解。本篇論文方能如期完成，由衷感激。于此致上最深的敬意與謝忱。吳明德老師及陳和琴老師在口試時，提出諸多指正與建議，使本論文更臻充實，於此一併致謝。

感謝台灣大學圖書館編目組孫喜雲主任、期刊組張花超主任在這段期間所給予的包容與關切，鍾蕙、翠嫩與朝琴甘苦共事微笑互勉，小玲、民民、于平、筆花、及公圖小組不斷的鼓勵與照顧，編目組、期刊組、採訪組同仁在求學期間的協助與諒解，以及圖館系助教的協助，於此謹致最誠摯的謝意。

感謝所有師長們的教誨與關切，更感謝憂心我會跳樓的父母的 support，以及我最親愛的老哥，提供電腦設備並一天二夜不眠不休地為我印製論文，謹以此論文獻給我最摯愛的家人，特別是哥嫂。

摘 要

因為期刊不斷地出版最新穎的文獻，其數量又日益繁多，逐漸成為學術研究的重心所在，如何有效利用期刊資料成為是期刊工作的最終目標。期刊目錄是圖書館所提供的一個有效的檢索工具。然而由於期刊不斷變動的本質，使得期刊編目比圖書編目複雜而且困難，如何處理期刊的變化，又不致影響期刊有效的利用，在圖書館學是一大課題。自圖書館自動化風潮興起後，期刊管理要全面自動化，目錄控制是最重要的基礎，所以期刊編目工作在今日更具意義。

本研究是以文獻分析法探討期刊定義的適用範圍，期刊編目的意義、理由與各種編目標準的演變，期刊編目特有的問題，並佐以美國國會圖書館對標準的應用與解釋和「中國編目規則」的相關條文，以尋求解決問題的方向。並就圖書館自動化的科技對期刊編目的影響加以探討。以下將本論文的研究結果和建議列出以供同道參考。

本論文研究結果為：1.有期刊編目與圖書編目有所差異。2.期刊編目在自動化系統中有其必要性。3.期刊主要款目的選擇傾向以題名為主要款目。4.期刊仍將以繼續題名款目為原則。5.期刊題改變的判斷趨於人性化。6.期刊仍將以繼續題名款目為原則。7.期刊回溯轉換宜兼顧轉換速度和品質。8.圖書館應提供電子期刊書目訊息。

本論文的建議為：1.圖書館應訂定期刊和圖書處理的劃分原則。2.圖書館應訂定期刊書目維護工作原則。3.圖書館應訂定期刊回溯建檔原則。4.圖書館應訂定期刊編目政策。5.五·成立類似 CONSER 機構，建立國內期刊資料庫。6.成立機構負責解釋國內編目規則的應用。7.期刊編目標準仍需繼續改進。8.期刊編目館員應隨時注意標準與新科技的發展。

目次

第一章．緒論

第一節．問題陳述.....	1
第二節．研究目的.....	3
第三節．研究範圍與限制.....	3
第四節．研究方法.....	4
第五節．名詞解釋.....	4
附註．	

第二章．期刊編目的意義

第一節．期刊的意義與範圍.....	9
第二節．期刊編目的意義與理由.....	17
附註．	

第三章．期刊編目的依據標準

第一節．期刊記述編目的依據標準.....	27
第二節．期刊主題編目的依據標準.....	38
附註．	

第四章．期刊編目的問題與探討

第一節．期刊記述編目的問題與探討.....	48
第二節．期刊主題編目的問題與探討.....	90
附註．	

第五章．自動化科技對期刊編目的影響

第一節．回溯轉換和美國期刊聯合線上轉換計劃.....	110
第二節．機讀書目格式整合計劃.....	121
第三節．美國機讀館藏資料格式.....	126
第四節．電子期刊.....	135
附註．	

第五章．結論與建議

第一節．結論.....	150
第二節．建議.....	153
第三節．進一步研究的建議.....	156
附註．	

第一章 緒論

第一節 問題陳述

布洛達斯 (Robert N. Broadus) 曾指出：「十九世紀是書本的世紀，二十世紀是期刊的世紀。」(註1) 期刊以其內容簡短專精，出刊迅速，資料新穎，成為傳達新知和發表研究成果的最基本重要的媒體。隨著科技的進步，印刷事業發達，期刊文獻大量產生，期刊種數逐年倍增，據 [Ulrich's International Periodicals Directory] 對該年現行刊物的統計，1981 年約有 63,000 種 (註2)，1993 年約有 140,000 種 (註3)，十餘年間的期刊成長量達二倍以上。又研究顯示近年來每年新增期刊的比例為 1.6%-7.6%。(註4) 故傳統的圖書資料已不再是新資訊的唯一來源，期刊的地位日趨重要。而期刊數量日增，價格也不斷上漲，據統計美國各種期刊在 1977 年平均價格為美金 24.59 元，到 1992 年漲至美金 117.11 元，十六年來平均漲幅為 12.6% (註5) 而 1993 年和 1994 年的漲幅也在 11% 上下 (註6) 因此期刊在圖書館的採購經費中佔有很大的比例，從民國 75 年韓竹平所做的研究顯示，期刊在我國各大學圖書館書刊購置經費的比例上，佔 60%。(註7) 又以美國大學圖書館為例，70 年代，期刊與圖書的經費比例仍維持一比二，但 90 年代已是四比一。(註8) 表示圖書館對期刊館藏的重視。此外何光國教授在 [我國十六所大學圖書館規模大小及服務條件之統計分析] 中，認為在圖書館服務條件中，最具影響力的因素，並不是閱覽席次，而是期刊種數。(註9) 由上述諸點可知，期刊已成為圖書館 (尤其在學術圖書館) 的主要館藏。

圖書館界鑑於期刊之重要，以各種方法使其便於讀者利用，如：目錄、索引、摘要、新知通報服務（current awareness service, 簡稱 CAS）等。其中提供目錄的方式雖是最傳統的，但最易為人忽略因為有些圖書館認為期刊的變化太大，如予編目則需不斷修改，不值得花費力氣於此，也有些館認為期刊編目之後，對於讀者查尋資料並無太大幫助而不編目。

期刊，誠如高曼（Michael Gorman）所言是「圖書館事業最大的問題（the biggest problem in librarianship）」。（註10）期刊在其漫長出版過程中，各種出版發行事項的變動在所難免，刊名和編輯單位的改變更是不勝枚舉，例如：停刊、復刊、分衍、合併、改名等，此外刊期和主題也可能有所更改，這種變化多端的特性，造成管理上的困擾，也增加編目作業的困難度。但吳明德教授認為，若圖書館不將期刊予以編目，通常期刊的紀錄不會與圖書合併在一起，也就是說讀者無法僅使用一個目錄而查尋到圖書館所有的資料。（註11）而鄺強克（Jackie Zojanc）也提及期刊編目的目的，最主要者有二，一為對目錄中之期刊做最有效、最經濟的檢索，二為對目錄中之期刊，提供最完整和易了解的書目記述。（註12）由此可見，期刊編目是提供給讀者利用的一項有效的工具。

自圖書館自動化風潮興起後，期刊管理要全面自動化，目錄控制是最重要的基礎，在一整合性自動化環境中，「期刊的書目控制在期刊管理的各方面，幾乎扮演最重要的角色，不管是訂購、查尋、登錄和裝訂等作業」（註13），皆以書目紀錄為核心而發展出來。所以期刊編目工作在今日更具意義。

國外有許多文獻探討期刊編目的問題及各標準間的異同。但是國內專門探討這方面的文獻卻不多。究竟期刊編目和圖書編目有何差別？如何區分期刊

和圖書，何時應以期刊處理，何時應以圖書處理？國內圖書館面對多變的期刊，如何編目才算適當？應當如何決定主要款目？如何因應各種刊名改變及其它不勝枚舉的變化？其編目標準和編目詳簡層次為何？國外圖書館如何因應這些複雜的問題？另外，自動化科技迅速發展對圖書館的期刊編目工作有何影響？這些皆是本研究重心。

第二節 研究目的

本文研究目的有下列四點：

- 一．探討期刊編目的意義、範圍與理由。
- 二．闡述中、西文期刊編目的標準和工具之歷史源流與原理。
- 三．探討期刊在記述編目和主題編目上的問題。
- 四．探討自動化科技對期刊編目的影響。

第三節 研究範圍與限制

本文之研究範圍與限制如下：

本研究探討之期刊編目工作包含記述編目、主題編目著錄之原則和問題，

不條列敘述規則著錄細節。其它如館藏盤點、登錄、裝訂、編目後續加工、目錄維護工作、期刊編目工作組織、人力與工作流程等皆不在討論之列。

第四節 研究方法

本研究是以文獻分析法探討圖書館期刊編目工作的原則與問題，蒐集之文獻包括國內外相關資料。經研讀分析之後，首先敘述期刊定義的適用範圍，並介紹期刊編目的意義、理由與各種編目標準的演變，接著自西文主要的編目規則的規定來討論期刊編目特有的問題，並佐以美國國會圖書館（Library of Congress）對標準的應用與解釋和中國編目規則的相關條文，以尋求解決問題的方向。繼而就圖書館自動化的科技對期刊編目的影響加以探討，最後提出結論與建議供圖書館同道參考。

第五節 名詞解釋

為求研究範圍更加明確，及行文便利，將本研究中重要名詞界定意義並解釋如下：

1. 期刊：帶有數字或年月編號、分期而且準備無限期繼續刊行的任何媒體的出版品。包括：定期刊物；報紙；年刊；學會雜誌、研究報告、會議紀錄；以及有編號的叢書。（註14）此意義實指的是連續性出版品，係一種

發行形態，可運用於各種類型的資料。但在本論文中為顧及本國習慣及行文便利，而改以「期刊」一詞取代連續性出版品。此外，限於研究篇幅，本論文所探討之期刊類型限於印刷資料、縮影型式資料和線上電子期刊等電子型式資料，其它類型的期刊資料不在討論範圍。

2. 並存政策 (superimposition)：係美國國會圖書館為因應編目規則改變，而採取新進館資料用新規則處理，對於舊有的標目暫不予變動的政策。該館前後有兩次採用並存政策，一為因應 AACR1 的使用，於 1967-1971 年間採用，對於數量龐大的舊標目暫時維持原樣；另一次係因應 AACR2 的使用，於 1978-1981 年間採用，對於將來不太可能再出現的標目，或與 AACR2 相去無多的標目，仍繼續沿用，暫不更改為符合 AACR2 的規定。(註15)
3. 劃一題名 (uniform title)：有下述三種解釋，一為某出版品在編目上作為區別的特定題名，二為與其它不同出版品標目之間，用以區別的特定題名，三為用以聚合某一作者、作曲者或團體機構作品的習用聯合題名。期刊的劃一題名即是採用第二個解釋，用以區別相同題名的不同出版品。(註16)
4. 美國期刊聯合線上轉換計劃 (簡稱 CONSER)：為共同建立期刊資料庫，遂以 OCLC 電腦網路為橋樑，進行圖書館間合作轉換期刊機讀目錄，供各圖書館編目和回溯轉換而成立。
5. 整合機讀編目格式 (integrated MARC)：係將現存七個不同類型資料的機讀編目格式合為一適用於各類型資料的整合機讀編目格式。

6. 美國機讀館藏資料格式 (USMARC Format for Holdings Data) : 係以一致的格式著錄各館館藏的訊息, 包含有: 館藏卷期、出版日期、刊期、館藏地、刊物外型狀況、保存期限、是否缺期等。

附 註

- 註 1: Robert N. Broadus, Selecting Materials for Libraries, 2nd ed., (New York: Wilson, 1973), p.101.
- 註 2: David C. Taylor, Managing the Serials Explosion, (White Plains, N.Y.: Knowledge Industry Publications, 1982), p.26.
- 註 3: Ulrich's International Periodicals Directory, 32nd ed., (New Providence, N.J.: Bowker, 1993), p.vii.
- 註 4: Lenore Clark, "Material Costs and Collection Development in Academic Libraries," in Pricing and Costs of Monographs and Serials: National and International Issues, ed. by Sul H. Lee (New York: Haworth, 1987), pp.97-109.
- 註 5: Kathryn Hammell Carpenter and Ardian W. Alexander, "Periodicals Price Index 1992," Library Journal 117 (Apr. 15, 1992), p.61.
- 註 6: Lee Ketcham and Kathleen Born, "Projecting Serials Costs: Banking on the Past to Buy for the Future," Library Journal 119 (Apr. 15, 1994), p.47.
- 註 7: 韓竹平, 「我國大學購置書費分配各學系方式之研究」, 國立台灣大學圖書館學研究所, 碩士論文, 民75年6月, 頁52.

- 註 8：楊美華，「核心期刊館藏之建立」，教育資料與圖書館學刊 28卷 (Winter 1990)，頁208。
- 註 9：何光國，「我國 16 所大學圖書館規模大小及服務條件之統計分析」，中國圖書館學會會報 36 期 (民73年12月)，頁82。
- 註 10：Michael Gorman, "The Current State of Standardization in the Cataloging of Serials," Library Resources and Technical Services 19 (1976), p.6.
- 註11：吳明德，「從期刊定義談期刊管理」，台北市立圖書館訊 3 卷 (民75年3月)，頁1。
- 註 12：Jackie Zojance, "Title Change in an Automated Environment: the Latest Issue Shall be First," Serials Librarian 12 (1987), p.94.
- 註 13：Mitsuko Collver, "Organization of Serials Works for Manual and Automated System," Library Resources and Technical Services 24 (Fall 1980), p.312.
- 註 14：Anglo-American Cataloging Rules, 2nd ed., (Chicago: American Library Association, 1978), p.570.
- 註 15：張慧銖，「英美編目規則第二版釐訂原理之探討」，國立台灣大學圖書館研究所，碩士論文，民74年，頁28，98。
- 註 16：陳和琴，「有關劃一題名設定」，教育資料與圖書館學刊 26期 (民77年9月)，頁77。